

2021/03/14 中国語作文の会 第18回

次の日本語を中国語に直しなさい。

1：日本人は無宗教が一般的だが、海外ではキリスト教、イスラム教、仏教など様々な宗教が存在し人々に信仰されている。それらは人々の心の拠り所となっているが、中には宗教を名乗って金銭や人生を搾り取る「カルト宗教」というものが存在する。

中国語

2：日本の文化で厄介なのは「お願いという名目の強要」文化であろう。今のコロナ禍でも、マスクに関しても隔離に関してもあくまで「要請」に過ぎないのに、従っていない人間がいるとネット上では自粛警察が現れ、時には犯罪すれすれの嫌がらせをするのだ。

中国語

3：人によっては、生半可な同情が一番いらぬものなのだ。「同情するなら金をくれ」という言葉があるが正にそう思う時はある。私の辛い境遇に対して表面的な同情だけ見せて実際に何かしてくれるわけではないのだから、変に相手の気持ちをわかったふりはしないでほしい。

中国語
